

**Bozar Next Generation**

---

**Air4Six**

---

**5 Mar.'23**  
**Bertouille Rotunda, Bozar**

## Air4Six

**Liesbeth Devos**, soprano · sopraan  
**Jan Wouters**, contre-ténor · contratenor  
**Adriaan De Koster**, ténor · tenor  
**Joris Derder**, baryton et directeur artistique  
· bariton en artistieke leiding  
**Charles Dekeyser**, basse · bas  
**Gwen Cresens**, accordéon · accordeon

---

## Heisse Liebe

---

Wolfgang Amadeus Mozart 1756–1791

Canon: „Lasst froh uns sein“, à 6

Canon: „Gehn wir im Prater“ K. 558, à 4

Lied: „Als Luise die Briefe...“,

par · door Liesbeth Devos & Gwen Cresens

Ludwig van Beethoven 1770–1826

Abschiedsgesang – Die Stunde schlägt,  
3 voix d’hommes accompagnées · 3 begeleide  
mannenstemmen

Canon. An Mälzel: Ta ta ta WoO162, à 4  
„Lob auf den Dicken“ & „Esel aller Esel“ (arr. J.  
Derder), à 5

Canon: „O du Eselhafter Martin“, à 4

Joseph Haydn 1732–1709

Extraits de · Fragmenten uit *Neun Vierstimmige  
Gesänge* Hob. XXVc,  
“con amore in glücklichen Stunden, ohne  
Bestellung“,

4 voix et accordéon · 4 stemmen en accordeon

- ✓ „Die Beredsamkeit“ Hob.XXVc:4
- ✓ „Alles hat seine Zeit“ Hob.XXVc:3
- ✓ „Die Harmonie in der Ehe“ Hob.XXVc:2

## Johannes Brahms 1833–1897

Danse hongroise n° 5 · Hongaarse dans nr. 5,  
accordéon · accordeon solo

„O süsser Mai“, à 5, a cappella

„Die Wollust in den Maien“, à 4, a cappella

## Wolfgang Amadeus Mozart

„Leck mich im Arsch“, à 6

(idem *Lasst froh uns sein*)

Canon: „Leck mir den Arsch fein recht Schön  
sauber“ K. 233, à 3

## Joseph Haydn

Lob der Faulheit (arr. Joris Derder),

4 voix et accordéon · 4 stemmen en accordeon

3 lieder solo avec accordéon · 3 liederen met  
accordeon

- ✓ „Ein sehr gewöhnliche Geschichte“,  
par · door Charles Dekeyser
- ✓ “Lachet nicht, Mädchen”, par · door Jan Wouters
- ✓ “Gegenliebe“, par · door Adriaan De Koster

## Ludwig van Beethoven

Gesang der Mönche „Rasch tritt der Tod“, extr. ·  
uit *Wilhelm Tell*,

3 voix d’hommes accompagnées · 3 begeleide  
mannenstemmen

„Graf, Graf, Liebster Graf“ WoO101,

4 voix mixtes accompagnées · 4 begeleide  
zangstemmen

„Her Graf, ich kromme zu fragen“, à 3

## Johannes Brahms

### Sieben Lieder, op. 62

- ✓ Nr. 1: „Rosmarin“
- ✓ Nr. 2: „Von alten Liebesliedern“
  - ✓ Nr. 3: „Waldesnacht“
  - ✓ Nr. 4: „Dein Herzlein mild“
- ✓ Nr. 7: „Vergangen ist mir Glück und Heil“

## Wolfgang Mozart

„Leck mich im Arsch“, à 6  
(idem *Lasst froh uns sein*)

---

**Durée : 1 heure · Duur: 1 uur**

---

## Clés d'écoute

### Un amour « torride »

<sup>FR</sup> Un ensemble de chanteurs doués qui ne se prennent pas au sérieux : ça fait du bien ! Air4Six, collectif belge dédié aux répertoires romantique et contemporain, se caractérise par sa palette de couleurs et sa pureté vocale exceptionnelles. Air4Six vous invite à goûter aux délices du *Heisse Liebe* (littéralement : « amour chaud ») – un célèbre dessert viennois associant la glace à la vanille à des fruits rouges frais. Au menu de ce concert matinal : des airs savoureux, sucrés, mais aussi badins des classiques viennois : Haydn, Mozart, Beethoven et Brahms. Bonne dégustation !

L'amour viennois vous est présenté ici sous la plume de Haydn, le « père » des classiques, de Brahms, « l'héritier », de Mozart le génie farceur, et de Beethoven, qui ne se privait pas non plus de quelque pitrerie ou gros mot !

Air4Six laisse la bienséance au vestiaire et invite à cette fête matinale l'accordéon de Gwen Cresens en lieu et place du piano. Les « classiques » n'ont jamais sonné de manière aussi diverse et colorée !

## Toelichting

### Een “vurige” liefde

<sup>NL</sup> Een ensemble van getalenteerde zangers die zichzelf niet al te serieus nemen: dat is Air4Six. Dit kleurrijke en vocaal zuivere Belgische collectief legt zich toe op romantische en hedendaagse muziek. Air4Six nodigt je uit om te proeven van *Heisse Liebe* – een beroemd Weens dessert dat vanille-ijs combineert met vers rood fruit. Op het menu van dit ochtendconcert: lekkere, zoete, maar ook plagende deuntjes uit de Weense klassiekers van Haydn, Mozart en Brahms. Een echte traktatie! De Weense liefde wordt hier gepresenteerd uit de pen van Haydn, de ‘vader’ van de klassieken, Brahms, de erfgenaam, Mozart, het grappenmakende genie, en Beethoven, die ook niet vies was van wat capriolen en scheldwoorden. Air4Six laat het decorum achter zich en nodigt voor dit ochtendfeest de accordeon van Gwen Cresens uit in plaats van de piano. De ‘klassiekers’ hebben nog nooit zo divers en kleurrijk geklonken!

## Biographies · Biografieën

**Liesbeth Devos**, soprano · sopraan



Liesbeth Devos © Bruno Bonansea

**FR** Outre des collaborations avec des orchestres tels que l'Antwerp Symphony Orchestra, l'Orchestre philharmonique slovène, Les Arts Florissants, l'Orchestre Gulbenkian, la Boston Handel and Haydn Society et The Academy of Ancient Music, entre autres, Liesbeth Devos chante régulièrement dans des maisons d'opéra internationales telles que l'Opéra de Jérusalem, Opera Zuid, Vlaamse Opera, La Monnaie et l'Opéra de Rouen.

**NL** Naast samenwerkingen met orkesten als onder meer het Antwerp Symphony Orchestra, de Slovenian Philharmonic, Les Arts Florissants, het Gulbenkian Orchestra, de Boston Händel and de Haydn Society en The Academy of Ancient Music, zingt Liesbeth Devos regelmatig in Internationale operahuizen als The Jerusalem Opera, Opera Zuid, de Vlaamse Opera, de Munt en de Opéra de Rouen.

## Jan Wouters, contre-ténor · contratenor



Jan Wouters © Mark Noormann

**FR** Jan Wouters est diplômé de master à la Hochschule für Musik und Theater de Munich. En 2013, il est devenu premier lauréat et gagnant du concours Belfius Classics Brussels. Il a également été finaliste et lauréat du célèbre Internationale Vocalisten Concours 's-Hertogenbosch en septembre 2018 et a remporté un autre deuxième prix au concours Triomphe de l'Art à Bruxelles en 2019.

**NL** Jan Wouters behaalde zijn masterdiploma aan de Hochschule für Musik und Theater in München. In 2013 werd hij eerste laureaat en winnaar van 'Belfius Classics Brussel' en laureaat van het 'Prinses Christina Concours 's Hertogenbosch'. Hij was tevens in september 2018 finalist en laureaat in het gerenommeerde 'Internationale Vocalisten Concours 's-Hertogenbosch' en behaalde in 2019 nog een tweede prijs op het concours 'Triomphe de l'Art' te Brussel.



## Adriaan De Koster, ténor · tenor



Adriaan De Koster ©DR-GR

**FR** Le ténor Adriaan De Koster a étudié au Lemmensinstituut de Louvain et à La Haye. Il est actuellement coaché par Ronald Klekamp. Chanteur d'ensemble très recherché, il a réalisé plusieurs projets avec Graindelavoix, BachPlus, Vox Luminis, Pygmalion et Cappella Amsterdam. Il est également un membre régulier de la Nederlandse Bachvereniging, des ensembles Huelgas et Utopia.

**NL** De tenor Adriaan De Koster studeerde aan het Lemmensinstituut (Leuven) en in Den Haag. Momenteel wordt hij gecoacht door Ronald Klekamp. Hij is een veelgevraagde ensemblezanger. Hij deed verschillende projecten met Graindelavoix, BachPlus, Vox Luminis, Pygmalion en Cappella Amsterdam. Ook is hij vast lid van de Nederlandse Bachvereniging, Huelgas Ensemble en Utopia Ensemble.

**Joris Derder**, baryton et directeur artistique ·  
bariton en artistieke leiding



Joris Derder © Anne Verbist

**FR** Après une jeune carrière de violoniste, Joris Derder se consacre au chant et à la direction d'orchestre. Joris travaille avec des ensembles de premier plan en Belgique et à l'étranger en tant que chanteur et chef d'orchestre invité : notamment le Chœur de la Radio flamande, le Nederlands Kamerkoor, la Cappella Amsterdam, le Chœur de Radio France et le Collegium Vocale Gent. Il est directeur artistique de quatre ensembles : le Chœur de Chambre de Liège, le Chœur de l'Université de Gand, le Chœur de Chambre Koriolis et Air4Six.

**NL** Na een jeugdige carrière als violist, legde Joris Derder zich toe op zang en directie. Joris werkt met vooraanstaande ensembles in binnen- en buitenland als zanger en gastdirigent, o.a. Vlaams Radiokoor, Nederlands Kamerkoor, Cappella Amsterdam, Choeur de Radio France en Collegium Vocale Gent. Joris is artistiek leider van vier ensembles: Choeur de Chambre de Liège, Gents Universitair Koor, Kamerkoor Koriolis en Air4Six.

## Charles Dekeyser, basse · bas



Charles Dekeyser © DR-GR

**FR** Charles Dekeyser s'est formé entre autres à la Muziekkapel Koningin Elisabeth et à l'Internationale Operastudio de l'Opernhaus Zürich. Il chante des opéras, des oratorios, des récitals et des projets de théâtre en Suisse et à l'étranger avec des chefs d'orchestre et des orchestres renommés et surprend parfois avec des concerts autour du genre léger (Brel, Aznavour, Elvis,...).

**NL** Charles Dekeyser volgde opleidingen aan onder meer de Muziekkapel Koningin Elisabeth en de Internationale Operastudio aan het Opernhaus Zürich. Hij zingt zowel opera, oratorium, recitals en theaterprojecten in binnen – en buitenland met gerenommeerde dirigenten en orkesten en verrast af en toe met concerten rond het lichtere genre (Brel, Aznavour, Elvis,...).

## Gwen Cresens, accordéon · accordeon



Gwen Cresens © DR-GR

**FR** Gwen Cresens est un accordéoniste et bandonéoniste, arrangeur, compositeur belge. Il a étudié au Conservatoire d'Anvers. Il joue nationalement et internationalement dans de petits et grands théâtres, clubs et festivals. En solo, avec ses propres projets, en tant que membre d'un groupe ou d'une compagnie, ou en tant que sideman, il a joué entre autres à Rock Werchter, Bozar, la Cité de la Musique Paris, L'Olympia, Le Zénith de Paris, aux Francofolies Montréal, au Joyce Theatre de New York, au Teatro Alhambra Granada, ou encore au South Bank Centre London.

**NL** Gwen Cresens is een Belgische accordeonist, bandoneonist, arrangeur en componist. Hij studeerde aan het Conservatorium van Antwerpen en speelt (inter)nationaal in zowel grote als kleine theaters, clubs en festivals. Hij speelt solo, met zijn eigen projecten, als band- of bedrijfslid en als sideman in Rock Werchter, Bozar, Cité de la Musique Parijs, L'Olympia, Le Zénith Parijs, Francofolies Montréal, The Joyce Theatre New York, Teatro Alhambra Granada en South Bank Centre London

# Bozar Next Generation

---

<sup>FR</sup> Bozar Next Generation offre une scène aux stars de demain. Les dimanches matin, un jeune talent dévoile sa virtuosité et sa sensibilité artistique au public dans un programme savamment composé. Profitez-en pour déguster un petit déjeuner au Bozar Café Victor.

<sup>NL</sup> Bozar biedt met de reeks Bozar Next Generation een podium aan de sterren van morgen. Bijna elke zondagvoormiddag etaleert een opkomend talent zijn virtuoze en emotionele kunsten in een goed uitgekozen programma. Pik voordien een heerlijk ontbijt mee in Bozar Café Victor.

---

12 Mar.'23  
Supernova 2023

26 Mar.'23  
Les Kapsber'girls

23 Apr.'23  
Vanessa Porter  
Rising Star Festspielhaus Baden-Baden & Kölner Philharmonie

7 May'23  
Soloists of the Queen Elisabeth Music Chapel

21 May'23  
Geister Duo

---

Info & tickets: [bozar.be](https://bozar.be)

Nous remercions nos mécènes, partenaires publics, culturels, institutionnels et structurels, fondations et partenaires médiatiques pour leur précieux soutien.

We danken onze mecenassen, publieke, culturele, institutionele en structurele partners, stichtingen en mediapartners voor hun steun.

---

**Réalisation du programme · Opmaak van het programmaboekje**

**Coordination · Coördinatie** Luc Vermeulen  
**Rédaction · Redactie** Maarten Sterckx, Luc Vermeulen  
**Graphisme · Grafische vormgeving** Olivier Rouxhet